

## ゼロダウンタイム カバーレージ (Zero Downtime Coverage) 2008/10/25 現在

ここでは Zero Downtime カバーレージについてご紹介致します。以下の文章は iLok.com の Web 内で Zero Downtime をクリックした際に表示される文章を翻訳したものになります。

**注意:** 以下の内容は Pace 社のウェブサイトである [www.ilok.com](http://www.ilok.com) に掲載された文章の翻訳であり、Zero Downtime について不明な点がある場合は、直接 ilok.com より Pace 社までお問い合わせください。Digidesign では、Pace 社により直接提供されるサービスに関するご質問は一切承っておりませんので、予めご了承ください。

iLok.com での Zero Downtime プログラムをご利用頂きますと、お客様の iLok が壊れた、または紛失や盗難にあった際に、すばやくライセンスの交換をすることができますようになります。このプログラムの利点は:

- 何か問題が起こった際の、すばやい交換ライセンスの発行
- 交換の際は、優先的にサポートが受けることができます
- ダウンタイムを避けることができるので安心です

### Zero Downtime とはどのようなものか

- ご登録されている大切な iLok に対して、Zero Downtime coverage を購入して頂きます。同時に万が一の事態にそなえ、予備の iLok もご購入ください。
- Zero Downtime でカバーされている iLok が壊れた、または紛失や盗難にあった際には、iLok.com へアクセスし、お客様のアカウントへログインし『RMA process』で RMA 発行手続きを行なってください。この際、重要なのは、新規で購入しているプラグインなどがあれば、常に Synchronize をして、アカウント内のプラグインの情報を最新の情報に保つようにすることです。もし、アカウント内のプラグイン情報から漏れておりますと、そのライセンス自体の再発行がなされませんのでご注意ください。
- iLok.com から自動的に、時間制限のあるテンポラリーライセンスがお客様のアカウントにデポジットされます。
- iLok.com 上のお客様のアカウントから、予備で用意してある iLok へ、デポジットされたライセンスをダウンロードしてください。テンポラリーライセンスを使用して作業を続ける事が出来ます。
- そして RMA 番号と共に壊れた iLok を Pace まで送って下さい。
- Pace 社で iLok の故障が確認できた時点で、通常のフルライセンスキーをお客様の ilok.com のアカウントまで再発行いたします。
- 上記で再発行されたフルライセンスをスペアの iLok へダウンロードします。これでお客様は完全なフルライセンスを、お持ちの iLok キーに保存する事が出来ます。
- もし発送された iLok が故障でかつ保証期間内であれば、空の iLok キーを交換としてお客様へ送ります。この iLok はスペア用として保管してください。

Zero Downtime coverage は iLok1 本に対して、一年間 \$30 となっております。このカバー - レージは、登録完了から一週間を経て開始されます。もし緊急かつ不測の事態が起こってしまい、直ちにこのカバー - レージの適用の開始をご希望される場合は追加料金をお支払い頂く事で可能になります。

12ヶ月の期間の最後に、カバーレージはファイル上のクレジットカード情報を使用して自動的に更新されます。更新時にクレジットカードに問題があった場合は、iLok.com でこの情報を更新するようメールでその旨が通知されます。

Zero Downtime のカバー - レージが適用されていない iLok のリプレースメントに関しましては、通常の RMA でのプロセスとなります。Zero Downtime のカバー - レージが適用されている iLok に関しては一時的なライセンスが提供されますが、Zero Downtime が適用されない iLok は期限付きのライセンスの発行はございません。また、カバー - レージが適用されている iLok は優先的にリプレースされますが、これが適用されていない iLok のリプレースメントには最長で二週間を要する事があります。

登録されている iLok に対して Zero Downtime が利用可能かどうかは、アカウントにログインして「Zero Downtime」を確認すると、下のよう iLok の登録が表示されていると思います。

The following iLoks in your account are eligible for immediate coverage:

iLok 1 ( ) Synchronized 10/10/2008
iLok 3 ( ) Synchronized 10/15/2008

Press the "Next" button to begin the process of covering your iLoks with Zero Downtime.



---

## Step 1 契約条件

Zero Downtime プログラムの契約条件に関する条項は、iLok.com にてアカウントを作成する際、もしくはアカウントをアップデートする際の「Terms of Use Agreement」に記載されております。Terms of Use Agreement ドキュメントのコピーは[こちら](#)からご覧になれます。

使用規約より抜粋した Zero Downtime の特性の要約を下記に記載致します。Zero Downtime を実際に購入される前に、これ等の契約条件に関する条項を必ずお読み頂きますようお願い致します。

### 料金:

- Zero Downtime coverage 料金は一本の iLok につき\$30.00 で、この期間は最長で一年、もしくは iLok の破損、紛失、盗難が発生するまで有効となります。
- 購入されると、Zero Downtime は始めの一週間、"cooling off"期間として使用できません。この期間中に Zero Downtime の使用を希望される場合、\$100.00 の追加料金を支払う必要があります。
- Zero Downtime coverage 及び追加料金に対する返金は認められません。
- 12ヶ月の期間の最後に、カバーレージはファイル上のクレジットカード情報を使用して自動的に更新されます。更新時にクレジットカードに問題があった場合は、iLok.com でこの情報を更新するようメールでその旨が通知されます。

---

デジデザイン/アビッドテクノロジー株式会社 [www.digidesign.com/jp](http://www.digidesign.com/jp)  
〒107-0052 東京都港区赤坂 2-11-7 ATT 新館ビル 4F  
代表: Tel.03-3505-7963, Fax.03-3505-3417

#### **iLok が破損した場合:**

- 破損した iLok は、フルライセンスのリプレースメントの為、PACE に返却して頂く必要があります。iLok が返却されない場合、フルライセンスのリプレースメントは提供されません。
- iLok.com にて最後にシンクロナイズされた、PACE 社によって既に把握されているライセンスにのみ一時的なテンポラリーライセンスが提供されます。新しいライセンスをライセンスカードにより追加し、シンクロナイズを行っていない物に対してはテンポラリーライセンスは提供されません。
- PACE 社は一時的なライセンスの使用期間を延長できません。動作不能期間を回避する為、破損した iLok は早めに PACE 社へお送り下さい。

#### **iLok を紛失または盗難された場合:**

- 紛失または盗難された iLok に関しましては、PACE 社は一時的なテンポラリーライセンスの提供のみが可能です。この場合のフルライセンスの発行に付きましては、それぞれのソフトウェアベンダーへお問い合わせ下さい。

**注意:** iLok キーを紛失された、または盗難にあわれた場合、Digidesign は iLok.com に登録されていない、またはシリアル号の分からない iLok キーにつきましては、その内容を把握する事ができないためライセンスの再発行は行っておりません。また登録されているキーにつきましても再発行料が必要になりますので、予めご了承下さい。

- iLok.com にて最後にシンクロナイズされた、PACE 社によって既に把握されているライセンスにのみ一時的なテンポラリーライセンスが提供されます。新しいライセンスをライセンスカードにより追加し、シンクロナイズを行っていない物に対してはテンポラリーライセンスは提供されません。
- PACE 社は一時的なライセンスの使用期間を延長できません。動作不能期間を回避する為、破損した iLok は早めに PACE 社へお送り下さい。

#### **制限:**

- Zero Downtime coverage を他の iLok に譲渡、転写する事はできません。Zero Downtime を iLok 間もしくは アカウント間で移動する事はできません。Zero Downtime のカバ - レージが適用された iLok をアカウントから削除すると、その iLok に対する Zero Downtime のカバ - レージは無効となります。
- Zero Downtime のカバ - レージが適用された iLok を破損、盗難、紛失されますとその時点で Zero Downtime のカバ - レージが失効となります。新しい iLok に対する Zero Downtime のカバ - レージを希望される場合は、その新しい iLok の為に別の Zero Downtime カバ - レージの購入が必要となります。
- ソフトウェアベンダーの中には、少数ではありますが業務上または技術的な理由で PACE Anti-Piracy's control に則していない為、Zero Downtime プログラムをサポートしていないベンダーがあります。これはそれ以外の大多数のライセンスが Zero Downtime によってカバーされる事を意味します。

**下記が Zero Downtime の適用されない製品の一覧です:**



Product	Company
Altiverb	<a href="#">Audio Ease</a>
NetMix 3.5	<a href="#">Creative Network Design</a>
MetaPlug	<a href="#">Creative Network Design</a>
Virtual Precision Instruments Trial	<a href="#">Cube-Tec International GmbH</a>
Virtual Precision Instruments	<a href="#">Cube-Tec International GmbH</a>
DUY Magic Spectrum	<a href="#">DUY Research</a>
Analog Bundle	<a href="#">DUY Research</a>
DSPider	<a href="#">DUY Research</a>
DUY DaD Tape native	<a href="#">DUY Research</a>
Global Bundle	<a href="#">DUY Research</a>
DUY Magic	<a href="#">DUY Research</a>
ReDSPider	<a href="#">DUY Research</a>
SynthSpider	<a href="#">DUY Research</a>
DUY Spider	<a href="#">DUY Research</a>
DUY Magic Spectrum Pro	<a href="#">DUY Research</a>
DUY MagicEQ LE	<a href="#">DUY Research</a>
DUY EverPack	<a href="#">DUY Research</a>
DUY Mastering	<a href="#">DUY Research</a>
DUY Analog	<a href="#">DUY Research</a>
Mezzo Release 4.7	<a href="#">Grey Matter Response, inc</a>
Mezzo Release 4.5	<a href="#">Grey Matter Response, inc</a>
Mezzo	<a href="#">Grey Matter Response, inc</a>
Mezzo Generation 4	<a href="#">Grey Matter Response, inc</a>
GRM Tools Classic for RTAS	<a href="#">GRM Tools</a>
VoiceQ ADR	<a href="#">KIWA International Ltd</a>
VoiceQ DUB	<a href="#">KIWA International Ltd</a>
TinyGCon	<a href="#">Oxford Digital Limited</a>
Dynamic Spectrum Mapper	<a href="#">PGMT Ltd.</a>
Waves Guitar Tool Rack	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves SSL Bundle	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves Generic Product	<a href="#">Waves, Inc.</a>
IR-1 Parametric Convolution Reverb Retired	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves Q-Clone	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Transform 1.0	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves X	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves 5.9 Enabler	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves IRx	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves Vintage Bundle	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves 5.0	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Surround	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves D-Show Enabler	<a href="#">Waves, Inc.</a>

デジタルサイン/アナログテクノロジー株式会社 [www.digidesign.com/jp](http://www.digidesign.com/jp)

〒107-0052 東京都港区赤坂 2-11-7 ATT 新館ビル 4F

代表: Tel.03-3505-7963, Fax.03-3505-3417

Waves D-Show Enabler	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves L316 Multimaximizer	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Renaissance 2 Collection	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves 3.2	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Restoration-X	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves API Bundle	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves Guitar Tool Rack 3	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves Vocal Bundle	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves L3-LL	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves 5.9.7 Enabler	<a href="#">Waves, Inc.</a>
IR-1 Parametric Convolution Reverb 5.0	<a href="#">Waves, Inc.</a>
IR-1 Parametric Convolution Reverb	<a href="#">Waves, Inc.</a>
Waves ZNoise	<a href="#">Waves, Inc.</a>

上記の製品を一つ

上記リストに載っている製品をお持ちで Zero Downtime サポートに興味のあるお客様は、それぞれのソフトウェアベンダーにどのようなオプションが用意されているかをお尋ね下さい。PACE 社は上記の製品に関しましては如何なる情報、サポートも提供できません。

- Zero Downtime でカバーされていない製品に対する一時的もしくはリプレースのライセンスは Zero Downtime システムでは提供されません。一時的もしくは恒久的なライセンスのリプレースメントは、関連のソフトウェアベンダーへお問い合わせ下さい。
- PACE 社は Zero Downtime でサポートされている製品に対する保証は致しません。

#### プライバシー:

- iLok に対する Zero Downtime リプレースメントの手順を踏んでいく過程において、ユーザーの情報(名前、アカウントID、e-mail アドレスを含む)及び失効したライセンスに対するリプレース作業の詳細が、関連したソフトウェアベンダーに PACE 社より自動的に提供されます。これはユーザープロフィールのプライバシー設定に関係なく実行されます。

"Next" ボタンをクリックし、iLok を Zero Downtime でカバーする為の手順を進めます。

## Step 2 - Zero Downtime を購入する

Zero Downtime coverage 料金は一本の iLok につき\$30.00 で、この期間は最長で一年、もしくは iLok の破損、紛失、盗難が発生するまで有効となります。

12 ヶ月の期間の最後に、カバーレージはファイル上のクレジットカード情報を使用して自動的に更新されます。更新時にクレジットカードに問題があった場合は、iLok.com でこの情報を更新するようメールでその旨が通知されます。

1. 表示されている iLok キーの中から、Zero Downtime を購入したいものにチェックを入れてください。また Zero Downtime の利点を活用するには予備の iLok キーが必要になります。もし予備キーをお持ちでない場合は一緒に購入される事をお勧めいたします。

最後に "Checkout" をクリックして次の画面に進んでください。

## Step 2 - Purchase Zero Downtime for your iLoks

Zero Downtime coverage is \$30.00 per iLok for a 12 month period or until your iLok breaks, is lost or stolen, which ever comes first.

At the end of the 12-month period, your ZDT subscription(s) will automatically renew using the credit card on file. If there is a problem with your credit card at the time of renewal, you may be notified by email to update this information on iLok.com.

Please select the iLoks you wish to cover below. Also note that in order to really take advantage of Zero Downtime, you need a spare iLok. If you don't have a spare, you should order one now. You may also order other products at this time, like USB accessories.

	Item	Charge
<input type="checkbox"/>	Zero Downtime for iLok 1 ( )	\$30.00
<input type="checkbox"/>	Zero Downtime for iLok 4 ( )	\$30.00
<input type="checkbox"/>	Zero Downtime for iLok 3 ( )	\$30.00
<input type="text" value="0"/>	iLok	\$39.95
<input type="text" value="0"/>	Dongle Buddy	\$5.95
Total		\$0.00

### 支払いに関する情報

すると次のページにて、以下のアイテムを購入する事が選択されました、という表示が出ます。ここに、何をいくつ注文したのか、そして合計金額はいくらかなど確認できます。内容に間違いがなければ、次にクレジットカード情報を入力します。

下記はクレジットカードでの支払い時に表示されるウィンドウです。ここでカード情報を入力します。なお、アスタリスク(\*)の項目は必須です。

Name on Card/ カードに記載された名前

Card Number/ カードナンバー

Card Security Code/ セキュリティーコード

Expiration Date / 有効期限 月/年

Billing Address / 伝票送付先住所

Shipping Address (If Different)/ お届け先住所 (Billing Address と違う場合のみ)

Town/City / 都道府県

State / 州

デジデザイン/アビッドテクノロジー株式会社 www.digidesign.com/jp  
 〒107-0052 東京都港区赤坂 2-11-7 ATT 新館ビル 4F  
 代表: Tel.03-3505-7963, Fax.03-3505-3417

Zip/Postal Code / 郵便番号  
 Phone Number/ 電話番号

最後に「Next」をクリックして完了です。

**Credit Card Information:**

We accept:



Name on Card:  \*

Card Number:  \*

Card Security Code:  \* [What is this?](#)

Expiration Date: month  / year  \*

**Billing Address:**

\*

Town/City \* State Zip/Postal Code

Country

Japan  \*

**Shipping Address (If different):**

Town/City State Zip/Postal Code

Country

United States

**Phone Number:**  \*

**Email:**

Required fields are indicated with the '\*' character.  
 Changes to your contact information will be saved in your profile.

Cancel

Next

お持ちの iLok キーが Zero Downtime でカバーされているかどうかは、左上のメニューの「What s on my iLok?」から確認できます。

カバーされている場合は、名前の右端にある「Covered」のところが「Yes」になっています。

Name	# Licenses	Last sync	Inserted	Covered
<a href="#">iLok 1</a>	14	04/20/2006		Yes